



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Форум министров транспорта стран Азии

Первая сессия
17-18 декабря 2009 года
Бангкок

**ДОКЛАД СОВЕЩАНИЯ СТАРШИХ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ
ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ФОРУМ МИНИСТРОВ ТРАНСПОРТА
СТРАН АЗИИ, О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**

(Пункт 5 предварительной повестки дня)

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
I.	ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ ФОРУМА МИНИСТРОВ ТРАНСПОРТА СТРАН АЗИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ	2
II.	ХОД РАБОТЫ	3
A.	Обзор осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)	3
B.	Основные вопросы в области транспор.....	4
C.	Будущие приоритеты в рамках Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), и проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии	10
D.	Сроки и место проведения следующей сессии Форума министров транспорта стран Азии	12
E.	Прочие вопросы	12
F.	Утверждение доклада Совещания	12

III.	ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	13
A.	Открытие, продолжительность и организация работы сессии	13
B.	Участники	14
C.	Выборы должностных лиц	14
D.	Повестка дня	14

Приложения

I.	Проект Бангкокской декларации по развитию транспорта в Азии	16
II.	Перечень документов	20

**I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ ФОРУМА МИНИСТРОВ
ТРАНСПОРТА СТРАН АЗИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ**

1. Совещание одобрило продолжение осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

2. Совещание предложило секретариату продолжать оказывать помощь по выявлению приоритетных инвестиционных потребностей и координировать этот процесс, а также поощрять финансирование в целях развития автомобильной и железнодорожной инфраструктуры и подвижного состава, содействовать размещению дорожных знаков вдоль сети Азиатских автомобильных дорог.

3. Совещание поддержало предложение о подготовке межправительственного соглашения по сухопутным портам для содействия применению скоординированного подхода к международной интегрированной интермодальной транспортно-логистической системе.

4. Совещание просило секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам в проведении переговоров по приложениям к Соглашению между правительствами государств – членов Шанхайской организации сотрудничества по упрощению международных автомобильных перевозок, которые, как предполагается, будут завершены в ближайшем будущем.

5. Совещание пришло к выводу о том, что разработка минимальных стандартов и кодексов поведения для грузовых экспедиторов, операторов мультимодального транспорта и поставщиков логистических услуг явится одним из важных факторов в повышении квалификации и уровня профессионализма в этой отрасли.

6. На Совещании была подчеркнута важность интермодальных перевозок и поощрения перехода от автомобильного к железнодорожному и водному транспорту, а также от частных автотранспортных средств к общественному

транспорту для содействия сокращению потребления энергии и выбросов в секторе транспорта.

7. Совещание просило секретариат организовать региональные совещания по вопросам безопасности дорожного движения для рассмотрения хода осуществления Московской декларации. В этой связи Совещание приветствовало щедрое предложение о поддержке со стороны Российской Федерации на основе добровольного взноса в ЭСКАТО в целях реализации региональной программы по улучшению безопасности дорожного движения.

8. Совещание предложило, чтобы на министерском сегменте Форума в целях принятия был рассмотрен проект декларации, содержащийся в приложении I к настоящему докладу.

9. Совещание подчеркнуло, что в ходе всех мероприятий, запланированных к осуществлению в рамках Бангкокской декларации, пристальное внимание следует по-прежнему уделять особым потребностям наименее развитых стран, а также не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

II. ХОД РАБОТЫ

А. Обзор осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)

(Пункт 4 повестки дня)

10. Совещание рассмотрело документ E/ESCAP/FAMT/SGO/1 под названием «Обзор осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)». Этот документ сопровождался информационной запиской (E/ESCAP/FAMT/SGO/INF/1), которая содержала резюме, посвященное нынешнему положению с мероприятиями, осуществляемыми в рамках Региональной программы действий.

11. Совещание отметило важное значение Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹, принятой на Конференции министров ЭСКАТО по транспорту, которая проходила в Пусане, Республика Корея, в ноябре 2006 года, как долгосрочной транспортной стратегии для развития системы международных комплексных интермодальных перевозок и логистики. На нем было выражено удовлетворение в связи с мероприятиями, осуществляемыми в рамках Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)².

12. Совещание одобрило продолжение осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

¹ E/ESCAP/63/13, глава V.

² Резолюция 63/9 Комиссии от 23 мая 2007 года, приложение.

13. Ряд делегаций привели примеры того, как Пусанская декларация формирует основу для развития и подготовки национальных транспортных планов.
14. Совещание отметило, что в странах-членах были приняты стандарты проектирования Азиатских автомобильных дорог, которые применяются в ходе детального проектирования дорог, и что определение маршрутов в рамках Азиатских автомобильных дорог содействовало получению финансовых средств для их развития и улучшения.
15. Совещание также приняло к сведению ряд проектов развития железнодорожной инфраструктуры, которые были недавно завершены в целях улучшения связей в сети Трансазиатских железных дорог.
16. Совещание отметило к сведению прогресс в сфере содействия перевозкам, включая подготовку субрегиональных соглашений по транспорту, а также создание национальных механизмов сотрудничества в целях содействия, о которых сообщили делегации.
17. Совещание также с признательностью отметило помощь секретариата в организации учебных курсов по вопросам экспедирования грузов, мультимодальных перевозок и логистики в странах-членах.

В. Основные вопросы в области транспорта

(Пункт 5 повестки дня)

18. Совещание рассмотрело документы E/ESCAP/FAMT/SGO/2 под названием «Транспортная инфраструктура: развитие и введение в действие сухопутных портов и коридоров смешанных перевозок», E/ESCAP/FAMT/SGO/3 под названием «Повышение значения анализа капиталовложений в транспорт для политики», E/ESCAP/FAMT/SGO/4 под названием «Дополнительные подходы для содействия транспорту и логистике», E/ESCAP/FAMT/SGO/5 под названием «Транспорт и беднота: доступ к сельским районам и логистическое обеспечение «от производителя к потребителю»», E/ESCAP/FAMT/SGO/6 под названием «Транспорт и окружающая среда: всестороннее рассмотрение вопросов потребления энергии и выбросов загрязняющих веществ в секторе транспорта» и E/ESCAP/FAMT/SGO/7 под названием «Транспорт и общество: повышение безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».
19. Совещание отметило прогресс в разработке и улучшении различных секторов Азиатских автомобильных дорог в странах-членах, включая:
 - a) улучшение трасс АН81 и АН82 в Армении до уровня четырехполосной автодороги с разделительной медианой, проект автострады «Север-Юг»;
 - b) расширение автодорог АН1 и АН2 до четырех полос и планы по строительству авто/железнодорожного моста Падма длиной 5 500 м вдоль автодороги АН1 в Бангладеш;
 - c) расширение участка Азиатских автомобильных дорог АН42 до шести полос, строительство скоростной автомагистрали Терай-Катманду, строительство моста через реку Коши на трассе АН2 и установка дорожных знаков на Азиатских автомобильных дорогах в Непале;
 - d) создание четырех полос на различных участках Азиатских автомобильных дорог в Индии и Шри-Ланке;
 - e) ремонт дорог по трассам АН1 и АН11 и план строительства моста через реку Меконг на АН1 в Наек Луанге, Камбоджа;
 - f) ремонт 240 км дорог и планы дополнительного улучшения трасс АН в Кыргызстане;
 - g) план улучшения всех трасс Азиатских автомобильных дорог минимум до стандартов класса II в Казахстане;
 - h) расширение участка

дороги от Пешавара до Торхама на маршруте АН1 до четырех полос в Пакистане; j) создание коридора Западный Китай – Западная Европа через Казахстан и Российскую Федерацию.

20. Совещание отметило, что процесс ратификации Межправительственного соглашения по Азиатским автомобильным дорогам³ находится на продвинутом этапе в Индонезии и Непале и что он будет завершен в скором времени.

21. Совещание также отметило, что национальный процесс ратификации Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог⁴ проходит в Бангладеш, Индонезии, Казахстане, Лаосской Народно-Демократической Республике, Турции и Шри-Ланки.

22. Совещание признало, что первоочередное внимание следует уделять техническому обслуживанию дорожной сети и что в этой связи страны-члены могут рассмотреть концепцию управления активами дорожного хозяйства для сохранения их ценности.

23. Совещание с удовлетворением отметило меры, рассматриваемые странами-членами в целях улучшения связности сети Трансазиатских железных дорог, в частности, путем заполнения ряда недостающих звеньев сети. К числу последних изменений, о которых делегации сообщили Совещанию, относится продление железной дороги от Нонгкайя в Таиланде до Таналенга в Лаосской Народно-Демократической Республике; и заполнение недостающего звена между Керманом и Захеданом в Исламской Республике Иран, что позволило наладить трансграничные перевозки с Пакистаном. В Турции в настоящее время ведется работа по строительству участка дороги, идущей в Грузию, после чего будет налажено прямое железнодорожное сообщение между Европой и Кавказом. В 2010 году Армения планирует начать проведение технико-экономического обоснования по проекту строительства железной дороги между Арменией и Исламской Республикой Иран. Бангладеш осуществила проект по переводу железной дороги между Парбатипуром и Биролом на широкую колею, прокладке второй колеи на участке Тунги-Читтагонг и возобновлению сообщения между Кулаурой и Шахбазпуром. В Казахстане началась деятельность, касающаяся строительства железнодорожной линии от Узеня до границы с Туркменистаном (Узень-Бызылга-Берекет-Этрек-Горган), что предоставит Казахстану и Российской Федерации доступ к странам Персидского залива, а также началась работа по строительству железнодорожной линии (Коргаз-Жетыген). Кроме того, ведется работа по заполнению недостающего звена между Индией и Мьянмой – налаживается железнодорожное сообщение от Джирибама до Тупула (около Импхала).

24. Совещание предложило секретариату продолжать оказывать помощь по выявлению приоритетных инвестиционных потребностей и поощрению финансирования в целях развития инфраструктуры автомобильных и железных дорог и подвижного состава, координировать этот процесс, а также содействовать размещению дорожных знаков вдоль сети Азиатских автомобильных дорог.

25. Что касается введения в действие сети Трансазиатских железных дорог, то Совещанию было сообщено о мерах, принимаемых в целях организации демонстрационных пробега контейнерных маршрутных составов, в частности, по маршрутам Стамбул – Алматы и Исламабад – Тегеран – Стамбул.

³ См. резолюцию 60/4 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

⁴ Резолюция 62/4 Комиссии от 12 апреля 2006 года, приложение.

26. Совещание также отметило внимание, уделяемое в Российской Федерации дальнейшему развитию Транссибирской магистрали в целях ее превращения в высокоскоростной коридор большой пропускной способности для контейнерных перевозок на основе мер, предназначенных для увеличения пропускной способности до одного млн. ДФЭ в год. Оно также отметило роль Транссибирской магистрали в деле подключения не имеющих выхода к морю стран к интермодальной системе региона.

27. Совещание отметило, что все большее внимание в регионе уделяется созданию коридоров смешанных перевозок. Оно также приняло к сведению ключевую роль сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог как основы для соответствующих инициатив. В этой связи Совещание отметило прогресс в осуществлении проекта по введению в действие международных интермодальных транспортных коридоров в Северо-Восточной и Центральной Азии. Было отмечено, что Бангладеш предприняла инициативу по созданию ВКТ в Дхирасраме, который будет выступать в качестве мультимодального узла. Оно также отметило просьбу к секретариату провести дополнительные исследования региональных интермодальных транспортных коридоров. Кроме того, Совещание подчеркнуло важность паромных связей с основными транспортными маршрутами в островных странах в деле обеспечения интермодальной связи с соседними странами. Ему также было сообщено о значительном сокращении протяженности маршрута между Азией и Европой в результате использования арктического пути по северным морям. Он открыт для судоходства без обслуживания ледоколами на протяжении значительной части года.

28. Совещание подчеркнуло возрастающее значение сухопутных портов для поддержки создания эффективной логистической системы в регионе. Оно отметило прогресс, достигнутый рядом стран, в том числе Непалом, в создании внутренних контейнерных терминалов (ВКТ) в приграничных городах на Азиатских автомобильных дорогах и план создания комплексной системы контрольно-пропускных пунктов на сухопутных границах. Совещание также отметило создание ВКТ компании «КОНКОР» в Индии и создание пяти сухопутных портов на основной транзитной магистрали Казахстана.

29. Совещание поддержало предложение о разработке межправительственного соглашения по сухопутным портам в целях содействия принятию скоординированного подхода к развитию международной системы комплексных интермодальных перевозок и логистики.

30. Совещание также признало, что обеспечение надлежащих людских ресурсов окажет поддержку развитию транспортной инфраструктуры и услуг. Совещание приветствовало учебные курсы, которые были проведены Азиатским институтом развития транспорта для целого ряда руководителей железных дорог из региона, и поддержало организацию таких курсов в будущем.

31. Совещание приветствовало направленное Японией странам-членам приглашение принять участие в семинаре по сети Азиатских автомобильных дорог, который организуется в Токио 18 и 19 февраля 2010 года в ознаменование пятидесятой годовщины проекта Азиатских автомобильных дорог.

32. Ряд делегаций подчеркнули важное значение установления партнерских связей между государственным и частным секторами в процессе развития инфраструктуры транспорта. В связи с этим они информировала Совещание о

некоторых проектах в своих странах, которые осуществляются или, возможно, будут осуществляться на основе создания партнерских связей между государственным и частным секторами. В этой связи Турция информировала Совещание о повсеместном использовании схемы «строительство/эксплуатация/передача» (СЭП) в процессе осуществления проектов в области инфраструктуры, тогда как Камбоджа обратила внимание Совещания на недавно подписанное с концессионером соглашение относительно эксплуатации железнодорожной системы страны. Российская Федерация также проинформировала Совещание об инвестиционных проектах на основе партнерства между государственным и частным секторами, включая строительство автомагистрали от Москвы до Санкт-Петербурга, в котором государство составляет 60 процентов финансирования.

33. Делегация Индонезии проинформировала Совещание об Азиатско-тихоокеанской конференции министров по установлению партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах развития инфраструктуры, которое будет проходить в Джакарте 14-17 апреля 2010 года. Она проинформировала Совещание о структуре конференции, которая предусматривает проведение совещания группы экспертов, форума с участием руководства государственного и частного секторов, выставки и совещания министров. Делегация направила приглашения всем членам ЭСКАТО принять участие в этой конференции и просила секретариат оказать помощь в ее организации.

34. Представитель Научно-исследовательского фонда Фонда глобальной инфраструктуры представил детали предлагаемого подхода к будущему развитию транспорта в регионе, который предусматривает концепции новых маршрутов, технологий и видов топлива.

35. Ряд делегаций подчеркнули прямой и косвенный вклад транспорта в экономическое и социальное развитие их стран в целом. Они информировали Совещание о проводимой в их странах национальной политике в области транспорта, призванной повысить благосостояние населения на основе социального развития и борьбы с нищетой.

36. Совещание признало важное значение более широкого круга экономических выгод от транспортных проектов. С учетом трудностей, связанных с точным определением таких выгод, Совещание поддержало методологию, которая предусматривает качественное описание последствий для развития в качестве части анализа инвестиций. Было отмечено, что это будет соответствовать подходу, который правительства многих стран применяют к справедливому национальному развитию при более широком распределении благ.

37. Несколько делегаций информировали Совещание о прогрессе, который они достигли в упрощении процедур перевозок, включая: а) присоединение Кыргызстана ко всем семи Конвенциям, которые рекомендованы ЭСКАТО в резолюции 48/11, касающейся автомобильного и железнодорожного транспорта применительно к мерам по упрощению перевозок; б) разработку соглашения о транзите автотранспортных средств и железнодорожных составов между государствами – членами Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК); в) осуществление двухсторонних соглашений между Камбоджей и Лаосской Народно-Демократической Республикой, между Вьетнамом и Камбоджей, а также между Бангладеш и Индией и между Индией и Пакистаном; г) трехстороннее сотрудничество между Вьетнамом, Камбоджей и Лаосской Народно-Демократической Республикой, а также между Бангладеш, Индией и Непалом; д) функционирование национальных комитетов

по упрощению процедур торговли и перевозок в Кыргызстане и Пакистане; f) модернизацию пунктов пересечения границ на основе установлении партнерских связей между государственным и частным секторами в Турции; и g) внедрение автоматизированной системы таможенной очистки в Турции.

38. Совещание с удовлетворением отметило сотрудничество между секретариатом и Шанхайской организацией сотрудничества. Совещание просило секретариат и впредь оказывать государствам-членам помощь в переговорах по приложениям к Соглашению между правительствами государств – членов Шанхайской организации сотрудничества по упрощению процедур международных автомобильных перевозок, которое, как оно надеется, будет доработано в ближайшем будущем.

39. По мнению Совещания, применение информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) поможет усилить контроль за передвижением транспортных средств через границы со стороны соответствующих властей и ускорить таможенные и фитосанитарные процедуры на границах.

40. Совещание обратилось к секретариату с просьбой изучить возможность оказания странам-членам по их просьбе помощи в переводе международных конвенций по упрощению процедур на национальные языки в целях содействия присоединению к ним.

41. Совещание признало вклад учебной программы секретариата по экспедированию грузов, смешанным перевозкам и логистике в развитие потенциала и повышение профессионализма в индустрии. Совещание просило секретариат и впредь оказывать странам-членам помощь в организации учебных программ по экспедированию грузов, смешанным перевозкам и логистике в регионе.

42. По мнению Совещания, разработка минимальных стандартов и кодексов поведения для экспедиторов грузов, осуществляющих смешанные перевозки предприятий и компаний, оказывающих логистические услуги, станет одним из решающих факторов в повышении квалификации специалистов и профессионализма в индустрии.

43. Ряд делегаций информировали Совещание о своих программах по совершенствованию сообщений с сельскими районами, включая: а) политику Армении, направленную на обеспечение сообщения всех деревень с основной транспортной сетью к 2012 году в рамках проекта по восстановлению сельских дорог; б) программу «Pradhan Mantri Gram Sadak Yojana» (PMGSY) в Индии; с) проводимую в Непале политику по сокращению пешеходной доступности ближайших дорог не более чем до двух часов на равнинах и до четырех часов в горной местности; и d) проект «Беспыльные дороги» в Таиланде.

44. Совещание отметило, что во многих странах главным средством передвижения для сельского населения является автобусы. К секретариату обратились с просьбой предусмотреть методы обмена опытом в том, что касается управления и эксплуатации общественного автобусного транспорта и документирования и распространения передовых методов.

45. Представитель Азиатского института развития транспорта информировал Совещание о ряде инициатив, направленных на борьбу с нищетой, на основе совершенствования сельского транспорта и логистики, включая немоторизованный транспорт. Институт выразил готовность оказать

секретариату помощь в сопоставлении и распространении хорошо зарекомендовавших себя методов в этой области.

46. Делегации информировали Совещание о принимаемых в их странах мерах по энергосбережению и сокращению выбросов, включая: а) разработку национальной политики и стратегий; б) обеспечение соблюдения норм выбросов; в) увеличение налогов на транспортные средства с высоким топливопотреблением; г) обязательную ежегодную проверку выхлопа транспортных средств; д) постепенное прекращение эксплуатации более старых транспортных средств; е) электрификацию железных дорог; ж) использование альтернативных видов топлива; з) борьбу с транспортными заторами; и) увеличение капиталовложений в экологически безопасные виды транспорта и средства; й) установление плановых заданий по уменьшению выбросов; к) систему совместного транспорта; л) повышение эффективности логистики; м) увеличение числа дорог с разделенными потоками движения между городами; и н) улучшение общественного транспорта, включая системы массовых перевозок (СРТ).

47. Делегация Японии проинформировала Совещание о Конференции министров по глобальной окружающей среде и энергетике в области транспорта, которая проводилась в Токио 14-16 января 2009 года, а также о новом плане действий АСЕАН-Япония по улучшению состояния окружающей среды в секторе транспорта, который может послужить главной основой развития низкоуглеродных и малозагрязняющих транспортных систем.

48. Совещание подчеркнуло важное значение интермодальных перевозок и стимулирования перехода от автомобильного к железнодорожному и водному транспорту и от личных транспортных средств к общественному транспорту в целях снижения энергопотребления и выбросов в секторе транспорта.

49. Совещание приветствовало предлагаемые мероприятия в области устойчивого развития транспорта Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы). Это предусматривает документирование хорошо зарекомендовавших себя методов, направлений политики и регулятивных мер в целях обмена информацией, а также развитие инструментов и выведение показателей в поддержку мероприятий.

50. По мнению Совещания, региональные цели, показатели и плановые задания, касающиеся обеспечения безопасности дорожного движения, служат полезным ориентиром для выработки национальных стратегий, целей и плановых заданий, касающихся обеспечения безопасности дорожного движения. Совещание далее отметило, что многие страны приняли меры по повышению безопасности дорожного движения на основе учреждения национальных комитетов или советов по безопасности дорожного движения, групп и фондов по безопасности дорожного движения, определяющих цели и задачи, а также разработки и осуществления планов действий по обеспечению безопасности дорожного движения и принятия законодательства, которое предусматривает обеспечение соблюдения использования ремней безопасности на передних и задних сидениях, детских средств безопасности и шлемов, а также положений о запрете управления транспортными средствами в нетрезвом виде, равно как и принятие мер на участках дороги повышенной опасности, установление дорожных знаков, осуществление просветительских и информационных программ и регулярный техосмотр транспортных средств.

51. Совещание выразило признательность секретариату за оказанную им помощь на основе предоставления консультационных услуг и поддержки в организации практикумов по выработке национальных стратегий и целей обеспечения безопасности дорожного движения. Совещание признало необходимость дальнейшего расширения сотрудничества в области обеспечения безопасности дорожного движения, однако нехватка ресурсов, как было заявлено, является одним из основных препятствий, с которыми сталкиваются многие страны. А поэтому Совещание просило секретариат и партнеров по развитию мобилизовать техническую и финансовую помощь в целях оказания им помощи по повышению безопасности дорожного движения.

52. Признавая важное значение Московской декларации, принятой на первой Глобальной конференции министров по безопасности дорожного движения, которая проходила в Москве 19 и 20 ноября 2009 года, Совещание просило секретариат организовать региональные совещания по вопросам безопасности дорожного движения в целях рассмотрения вопроса об осуществлении Московской декларации⁵. В связи с этим Совещание приветствовало великодушное предложение Российской Федерации оказать поддержку за счет добровольного взноса в ЭСКАТО в интересах осуществления региональной программы по повышению безопасности дорожного движения.

53. Совещание признало необходимость согласования и повышения качества данных о безопасности дорожного движения для анализа и разработки соответствующей стратегии обеспечения безопасности дорожного движения и отслеживания прогресса.

54. Совещание просило секретариат и впредь тесно сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций и региональными комиссиями; международными финансовыми учреждениями; субрегиональными организациями; двусторонними донорами; и неправительственными организациями, имеющими специальный консультативный статус при Организации Объединенных Наций.

С. Будущие приоритеты в рамках Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), и проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии

(Пункт 6 повестки дня)

55. Совещание рассмотрело документ E/ESCAP/FAMT/SGO/8, озаглавленный «Будущие приоритеты в рамках Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)». Оно также рассмотрело проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии в том виде, в котором он приводится в документе E/ESCAP/FAMT/SGO/L.4.

56. Совещание отметило, что страны Азии осуществляют национальные меры директивного уровня для развития их соответствующих транспортных секторов в соответствии с приоритетами, определенными в Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

⁵ http://www.who.int/roadsafety/ministerial_conference/declaration_en.pdf

57. Для продолжения эффективного осуществления Пусанской декларации и Проекта по развитию инфраструктуры наземного транспорта в Азии (АЛТИД) секретариату следует и впредь сотрудничать с другими международными и региональными организациями, включая Европейскую экономическую комиссию (ЕЭК) по развитию Евро-азиатских транспортных сообщений.

58. Совещание обсудило проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии и с удовлетворением отметило, что в нем определен и конкретизирован ряд приоритетных областей, которые уже включены в Пусанскую декларацию и ее Региональную программу действий.

59. Совещание предложило, чтобы проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии, в том виде, в котором он приводится в приложении I к настоящему докладу, был рассмотрен на предмет утверждения министерским сегментом Форума.

60. Совещание также отметило, что в дополнение к приоритетам, определенным в Бангкокской декларации, секретариат и страны-члены должны и впредь придавать большое значение ряду вопросов, отмеченных в Пусанской декларации, в частности к следующим:

а) следует уделять внимание воздействию транспорта на окружающую среду, особенно в связи с выбросами CO₂ различных видов транспорта;

б) правительствам стран Азии следует и впредь уделять приоритетное внимание проектам в области транспортной инфраструктуры в целях удовлетворения постоянно растущих потребностей социально-экономического развития и торговли, а также стремиться мобилизовать необходимые финансовые ресурсы, в том числе на основе партнерств между государственным и частным секторами;

в) политике планирования инвестиций в развитие железнодорожного сектора в целях модернизации железнодорожных систем и подвижного состава, включая развитие высокоскоростных железнодорожных систем там, где это уместно;

г) вопросам безопасности дорожного движения, относящиеся к вопросам, представляющим большой интерес для многих стран Азии, должны решаться на национальном и региональном уровнях;

д) партнерству между государственным и частным секторами должно использоваться, где это уместно, для оказания помощи в повышении мобильности жителей сельских районов по отношению к транспортной инфраструктуре и услугам;

е) содействию новым технологиям, включая информационно-коммуникационные технологии, должно оказываться во всех сферах транспорта. Такие технологии будут способствовать повышению эффективности внутренних и трансграничных перевозок, уменьшению воздействия транспортных средств на окружающую среду и повышению безопасности дорожного движения.

61. Совещание предложило разработать стратегию и систему мониторинга для обеспечения эффективного осуществления Бангкокской декларации. Оно также предложило провести среднесрочную оценку, чтобы внести любые необходимые поправки. В этой связи было отмечено, что Конференция

министров по транспорту, которую планируется провести в 2011 году, станет одним из форумов для проведения обзора осуществления.

62. Участники Совещания подтвердили, что во всех мероприятиях, которые будут осуществляться в рамках Бангкокской декларации, особое внимание следует и впредь уделять особым потребностям наименее развитых стран, а также не имеющих выхода к морю развивающихся стран.

63. Что касается будущей деятельности, то было высказано предложение о том, что секретариат должен принимать активное участие в разработке инициатив, которые будут способствовать устранению нефизических барьеров для международных перевозок. В этой связи следует и впредь оказывать помощь странам, желающим присоединиться к соглашениям и/или конвенциям, особенно тем, по которым ведутся переговоры в рамках ЕЭК. Региональное сотрудничество в области развития транспорта могло бы также быть расширено за счет включения Организации Черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС).

D. Сроки и место проведения следующей сессии Форума министров транспорта стран Азии

(Пункт 7 повестки дня)

64. Совещание рассмотрело документ E/ESCAP/FAMT/SGO/9, озаглавленный «Сроки и место проведения следующей сессии Форума министров транспорта стран Азии».

65. Совещание решило, что в 2011 году будет проведена Конференция министров по транспорту вместо второй сессии Форума министров транспорта стран Азии, чтобы проанализировать и оценить осуществление Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), рассмотреть вопрос о подготовке этапа II (2012-2016 годы) Региональной программы действий и определить региональные приоритеты.

66. Совещание также постановило, что точные даты, место проведения и повестка дня будут определены по согласованию с Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП).

E. Прочие вопросы

(Пункт 8 повестки дня)

67. Никакие прочие вопросы подняты не были.

F. Утверждение доклада Совещания

(Пункт 9 повестки дня)

68. Совещание старших правительственных должностных лиц Форума министров транспорта стран Азии утвердило доклад о работе своей первой сессии 16 декабря 2009 года. В рамках этого процесса Совещание выразило глубокую признательность правительствам Российской Федерации и Республики Корея за их неизменную поддержку деятельности ЭСКАТО в области транспорта, а также за их поддержку в организации этого Форума.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

69. Совещание старших правительственных должностных лиц Форума министров транспорта стран Азии провело свою первую сессию 14-16 декабря 2009 года в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке. Совещание было объявлено открытым г-ном Супхотом Субломом, Постоянным секретарем Министерства транспорта правительства Таиланда. Временно исполняющий обязанности Исполнительного секретаря Комиссии выступил с заявлением.

70. В своем вступительном слове Постоянный секретарь приветствовал все делегации и пожелал участникам Совещания всяческих успехов. Он отметил, что нынешний финансовый кризис и необходимость укрепления внутрорегиональной торговли и сотрудничества сделали своевременной встречу должностных лиц в сфере транспорта для того, чтобы обсудить вопросы, политику и инициативы, которые имеют центральное значение для развития региона.

71. Постоянный секретарь остановился на некоторых элементах стратегий Таиланда в сфере транспорта, в том числе стратегии развития логистики, которая включает разработку комплексной сети национальной и международной логистики, развитие систем скоростного общественного транспорта в городских районах, улучшение доступа к удаленным внутренним районам и сельским районам, а также решение серьезной проблемы дорожно-транспортных происшествий. Он выразил признательность за инициативы и мероприятия, осуществляемые секретариатом ЭСКАТО в целях поощрения и облегчения перемещения грузов, пассажиров и транспортных средств через сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, и заявил о том, что Таиланд готов к расширению сотрудничества и работе со всеми странами региона, секретариатом ЭСКАТО и другими организациями по реализации общих экономических и социальных целей на основе расширения сотрудничества в деле дальнейшего развития, совершенствования и повышения эффективности работы транспортного сектора.

72. Временно исполняющий обязанности Исполнительного секретаря Комиссии выразил признательность Постоянному секретарю за честь встречи с ним в рамках Совещания.

73. Исполняющий обязанности Исполнительного секретаря отметил, что большой социальный разрыв между прибрежными районами и отдаленными районами указывает на необходимость расширения охвата существующей инфраструктуры и услуг в отдаленных районах, а также в не имеющих выхода к морю странах, в качестве условия для совместного использования благ экономического роста более всеохватывающим образом.

74. Он отметил, что в Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии, которая, как ожидается, станет одним из результатов работы настоящего Форума, будет подтверждена общая приверженность реализации концепции международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы в целях обеспечения сохранения конкурентоспособности и процветания региона в целом. Со своей стороны секретариат ЭСКАТО будет готов оказывать странам-членам помощь в решении будущих проблем и будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с ними и другими партнерами и учреждениями по развитию.

В. Участники

75. В работе Совещания приняли участие представители следующих членов: Армении, Бангладеш, Бруней – Даруссалама, Бутана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда, Турции, Узбекистана, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

76. Следующий представитель присутствовал на сессии в соответствии с пунктом 9 круга ведения Комиссии: Южная Африка.

77. Присутствовали представители следующего органа Организации Объединенных Наций: Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

78. Присутствовали представители следующих межправительственных организаций, неправительственных организаций и прочих учреждений: Азиатского банка развития, Международного союза общественного транспорта, Азиатского института развития транспорта, Фонда исследований глобальной инфраструктуры Японии, Международного форума по вопросам сельского транспорта и развития, Японского международного транспортного института и Корейского морского института.

С. Выборы должностных лиц

79. Совещание избрало Председателем г-на Тилака Коллюра (Шри-Ланка), заместителями Председателя г-на Данте М. Лантина (Филиппины) и г-на Кхуушаана Гантумура (Монголия) и Докладчиком – г-на Ленга Тхуна Ютхеа (Камбоджа).

Д. Повестка дня

80. Совещание утвердило следующую повестку дня:

1. Открытие Совещания.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Обзор осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).
5. Основные вопросы в области транспорта:
 - a) транспортная инфраструктура;
 - b) транспорт и развитие;
 - c) транспорт и бедность;
 - d) транспорт и окружающая среда;
 - e) транспорт и общество.

6. Будущие приоритеты в рамках Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы) и проекта Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии.
7. Сроки и место проведения следующей сессии Форума министров транспорта стран Азии.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Совещания.

Приложение I

Проект Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии

Мы, министры транспорта и представители членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, участвовавшие в работе Форума министров транспорта стран Азии, проходившего 14-18 декабря 2009 года в Бангкоке,

приветствуя проведение форума с участием министров для рассмотрения вопросов транспорта, имеющих региональное значение,

признавая исключительную важность региональной интеграции в экономическом и социальном развитии стран Азиатского региона,

отмечая ведущую роль эффективных, надежных и рентабельных транспортных услуг, в том числе инфраструктуры, упрощения процедур и логистики, в поддержке процесса региональной интеграции,

ссылаясь на резолюцию 63/9 Комиссии об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁶ и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)⁷,

ссылаясь на Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита⁸,

воодушевленные успешным региональным сотрудничеством, которое привело к вступлению в силу межправительственных соглашений по сети Азиатских автомобильных дорог⁹ и сети Трансазиатских железных дорог¹⁰,

отмечая важную роль, которую транспортная инфраструктура и высококачественные транспортные услуги играют в обеспечении устойчивого экономического роста и повышении конкурентоспособности региональной экономики, а также в повышении уровня жизни,

подчеркивая важную роль «сухих портов» в интеграции видов транспорта, уменьшении задержек при пересечении границ и транзите, содействии использованию энергосберегающих транспортных средств и транспортных средств с низким уровнем выбросов, а также в создании новых возможностей для роста и образования кластеров развития,

⁶ См. E/ESCAP/63/13, глава V.

⁷ Резолюция 63/9 Комиссии, приложение.

⁸ Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу сотрудничества в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

⁹ См. резолюцию 60/4 Комиссии.

¹⁰ Резолюция 62/4 Комиссии, приложение.

признавая, что придание официального статуса «сухим портам» может внести существенный вклад в развитие международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы,

подчеркивая необходимость обеспечения профессионализма и улучшения работы логистической отрасли,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹¹ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹²,

подчеркивая в этой связи важный вклад транспортной инфраструктуры и услуг в достижение Целей развития тысячелетия,

признавая, что огромное число людей в сельских районах имеет ограниченный доступ к транспортной инфраструктуре и услугам и, следовательно, к экономическим и социальным возможностям,

признавая, что повышение энергоэффективности в транспортном секторе вносит вклад в обеспечение экологической устойчивости,

признавая, что безопасность дорожного движения является одним из вопросов государственной политики, имеющих особую важность, решение которого требует сильной политической воли и результативных мер вмешательства для того, чтобы существенно уменьшить число дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом и травмами, а также связанные с ними человеческие страдания,

приветствуя важные итоги первой Глобальной конференции министров по безопасности дорожного движения, которая состоялась 19-20 ноября 2009 года в Москве,

1. *принимаем решение* о том, что в целях эффективного содействия расширению региональной экономической интеграции наши соответствующие органы власти будут разрабатывать и осуществлять транспортную политику на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в соответствии со следующими принципами:

a) разработка комплексных стратегий и рамок принятия решений на основе стратегических оценок экономических, экологических, социальных и связанных с бедностью аспектов;

b) развитие международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы в поддержку производственных и распределительных сетей и международной торговли, которые вносят значительный вклад в реализацию региональной интеграции на благо наших людей;

c) уделение приоритетного внимания инвестициям в сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, включая интермодальные узлы для их соединения с сетями водного и воздушного транспорта;

¹¹ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹² См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

d) содействие развитию экономической и логистической деятельности в интермодальных узлах, особенно в центрах производства и потребления, а также вокруг морских портов и «сухих портов»;

e) расширение доступа жителей сельских районов к транспортной инфраструктуре и услугам;

f) надделение высокой приоритетностью вопросов безопасности дорожного движения в политической повестке дня;

g) мобилизация финансовых ресурсов для развития транспортной системы, ее обслуживания и эксплуатации из всех возможных источников, включая партнерства частного сектора и прочие финансовые механизмы,

2. *просим* Исполнительного секретаря продолжать уделять первоочередное внимание осуществлению Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹ и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)², особенно для оказания помощи региональным членам и ассоциированным членам в их усилиях, направленных на:

a) реализацию долгосрочной концепции международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы;

b) присоединение к Межправительственному соглашению по сети Азиатских автомобильных дорог⁴ и/или Межправительственному соглашению по сети Трансазиатских железных дорог⁵, их ратификацию, принятие или одобрение;

c) развитие сети Азиатских автомобильных дорог, сети Трансазиатских железных дорог и инфраструктуры интермодальных перевозок;

d) удаление «узких мест» на приоритетных транспортных маршрутах и коридорах и их введение в действие, включая евро-азиатские транспортные сообщения;

e) присоединение к соответствующим международным соглашениям и конвенциям, направленным на согласование стандартов, правил и процедур для автомобильных и железнодорожных перевозок, а также упрощение пересечения границ;

f) обеспечение сообщаемости и интеграции сети Азиатских автомобильных дорог, сети Трансазиатских железных дорог и других видов транспорта на основе усилий, направленных на разработку межправительственного соглашения о «сухих портах»;

g) разработку руководящих рекомендаций в отношении минимальных стандартов и кодексов поведения для экспедиторов грузов, операторов мультимодальных перевозок и компаний по оказанию логистических услуг;

h) расширение доступа населения сельских районов к основным транспортным сетям и услугам;

i) содействие экологически устойчивому транспорту посредством эффективных корректировок в области логистики экспедирования грузов и перераспределения грузовых и пассажирских потоков между отдельными видами транспорта;

j) установление целей, задач и показателей в области безопасности дорожного движения посредством сетевого взаимодействия между национальными и субрегиональными организациями,

3. *просим также* Исполнительного секретаря:

a) обеспечивать эффективную координацию с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и многосторонними учреждениями, а также с субрегиональными организациями;

b) эффективно сотрудничать с международными и региональными финансовыми учреждениями, многосторонними и двусторонними донорами и инвесторами частного сектора, а также с международными организациями, чтобы оказывать дальнейшую финансовую и техническую поддержку для более широкого развития и введения в действие сети Трансазиатских железных дорог и сети Азиатских автомобильных дорог;

c) созвать в 2011 году Конференцию министров по транспорту для оценки и анализа хода осуществления настоящей декларации и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы) и рассмотрения региональной программы действий для этапа II (2012-2016 годы).

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<i>Обозначение документа</i>	<i>Название документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/FAMT/SGO/L.1	Предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/FAMT/SGO/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/FAMT/SGO/L.3	Проект доклада Совещания старших правительственных должностных лиц	
E/ESCAP/FAMT/SGO/1	Обзор осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)	4
E/ESCAP/FAMT/SGO/2	Транспортная инфраструктура: развитие и введение в действие сухопутных портов и коридоров смешанных перевозок	5a
E/ESCAP/FAMT/SGO/3	Транспорт и развитие: повышение значения анализа капиталовложений в транспорт для политики	5b
E/ESCAP/FAMT/SGO/4	Транспорт и развитие: дополнительные подходы для содействия транспорту и логистике	5b
E/ESCAP/FAMT/SGO/5	Транспорт и беднота: доступ к сельским районам и логистическое обеспечение «от производителя к потребителю»	5c
E/ESCAP/FAMT/SGO/6	Транспорт и окружающая среда: всестороннее рассмотрение вопросов потребления энергии и выбросов загрязняющих веществ в секторе транспорта	5d

E/ESCAP/FAMT/SGO/7	Транспорт и общество: повышение безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	5e
E/ESCAP/FAMT/SGO/8 E/ESCAP/FAMT/SGO/L.4	Будущие приоритеты в рамках Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы) и проекта Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии	6
E/ESCAP/FAMT/SGO/9	Сроки и место проведения следующей сессии Форума министров транспорта стран Азии	7
E/ESCAP/FAMT/SGO/INF/1	Summary of the current status of activities implemented by the ESCAP secretariat under the Regional Action Programme (2007-2011) of the Busan Declaration on Transport Development in Asia and the Pacific	4
E/ESCAP/FAMT/SGO/INF/2	Tentative programme	
E/ESCAP/FAMT/SGO/INF/3/Rev.1	List of participants	